

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 166

Wednesday, February 13, 2008 / Le mercredi 13 février 2008

247

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Proclamations

PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2008-6, I declare that subsections 1(2), 1(3), 1(4), 1(5), 1(6), 1(10), 2(12), 2(13), 3(1) and 3(2) of *An Act Respecting Elections New Brunswick*, Chapter 55, of the Acts of New Brunswick, 2007, come into force January 17, 2008.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on January 17, 2008.

Thomas J. Burke, Q.C.
Attorney General

Herménégilde Chiasson
Lieutenant-Governor

Proclamations

PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2008-6, je déclare le 17 janvier 2008 date d'entrée en vigueur des paragraphes 1(2), 1(3), 1(4), 1(5), 1(6), 1(10), 2(12), 2(13), 3(1) et 3(2) de la *Loi concernant Élections Nouveau-Brunswick*, chapitre 55, des Lois du Nouveau-Brunswick de 2007.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 17 janvier 2008.

Le procureur général,
Thomas J. Burke, c.r.

Le lieutenant-gouverneur,
Herménégilde Chiasson

PROCLAMATION

1. Pursuant to Order in Council 2008-9, I declare that sections 74 to 121, section 157, paragraphs 163(a) and 163(b), subparagraphs 163(d)(ii) and 163(d)(iii), paragraph 163(h), subparagraph 194(a)(xxii) and paragraph 197(e) of *An Act to Amend the Securities Act*, Chapter 38, of the Acts of New Brunswick, 2007, come into force February 1, 2008.

2. Pursuant to Order in Council 2008-9, I declare that paragraphs 37(a) and 37(c), sections 38 to 40, 42 to 46 and paragraph 197(b) of *An Act to Amend the Securities Act*, Chapter 38, of the Acts of New Brunswick, 2007, come into force March 17, 2008.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on January 17, 2008.

Thomas J. Burke, Q.C.
Attorney General

Herménégilde Chiasson
Lieutenant-Governor

PROCLAMATION

1. Conformément au décret en conseil 2008-9, je déclare le 1^{er} février 2008 date d'entrée en vigueur des articles 74 à 121, de l'article 157, des alinéas 163a) et 163b), des sous-alinéas 163d)(ii) et 163d)(iii), de l'alinéa 163h), du sous-alinéa 194a)(xxii) et de l'alinéa 197e) de la *Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières*, chapitre 38 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2007.

2. Conformément au décret en conseil 2008-9, je déclare le 17 mars 2008 date d'entrée en vigueur des alinéas 37a) et 37c), des articles 38 à 40 et 42 à 46, et de l'alinéa 197b) de la *Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières*, chapitre 38 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2007.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 17 janvier 2008.

Le procureur général,
Thomas J. Burke, c.r.

Le lieutenant-gouverneur,
Herménégilde Chiasson

Orders in Council

JANUARY 17, 2008
2008-1

1. Under subsection 3(1) of the *Insurance Act* and section 26 of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council revokes Order in Council 2004-501 dated December 7, 2004.

2. Under subsection 3(1) of the *Insurance Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Deborah McQuade, as Superintendent of Insurance, effective January 17, 2008.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

JANUARY 17, 2008
2008-2

Under subsection 56(1) of the *Judges Act*, R.S.C. 1985, c.J-1, the Lieutenant-Governor in Council appoints the Honourable Justice Raymond J. Guerette, as Chair of the Access to Family Justice Task Force, effective January 17, 2008.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

Décrets en conseil

LE 17 JANVIER 2008
2008-1

1. En vertu du paragraphe 3(1) de la *Loi sur les assurances* et de l'article 26 de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil révoque le décret en conseil 2004-501 pris le 7 décembre 2004.

2. En vertu du paragraphe 3(1) de la *Loi sur les assurances*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Deborah McQuade surintendante des assurances, à compter du 17 janvier 2008.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

LE 17 JANVIER 2008
2008-2

En vertu du paragraphe 56(1) de la *Loi sur les juges*, L.R.C. 1985, ch. J-1, art. 1, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme le juge Raymond J. Guerette président du Groupe de travail sur l'accès à la justice familiale, à compter du 17 janvier 2008.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

JANUARY 17, 2008**2008-3**

1. Under section 7 of the *Higher Education Foundation Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints or reappoints, as the case may be, the following persons as members of the Board of Trustees of the Université de Moncton Foundation, effective January 17, 2008 and ending on September 17, 2011:

- (a) appoints René Collette, Moncton, New Brunswick, under paragraph 7(1)(a);
- (b) appoints Yves Duguay, Caraquet, New Brunswick, under paragraph 7(1)(a);
- (c) reappoints Yvon Fontaine, Shédiac, New Brunswick, under paragraph 7(1)(a); and

(d) reappoints Mildred Pinet, Paquetville, New Brunswick, under paragraph 7(1)(b).

2. Under paragraph 7(1)(b) and subsection 7(3) of the *Higher Education Foundation Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Dr. Jeannot Castonguay, Edmundston, New Brunswick, as a member of the Board of Trustees of the Université de Moncton Foundation, and designates him as Chairperson, effective January 17, 2008 and ending on September 17, 2011.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

JANUARY 17, 2008**2008-4**

Under subsection 2(2) of the *Lotteries Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Marc Léger as a member of the Lotteries Commission of New Brunswick, in place of Louise Lemon, effective January 17, 2008.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

JANUARY 17, 2008**2008-5**

Under subsection 43(4) of the *Official Languages Act*, the Lieutenant-Governor in Council, on the recommendation of the Legislative Assembly, reappoints Michel A. Carrier as Commissioner of Official Languages for New Brunswick, for a term of five years, effective April 1, 2008.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

LE 17 JANVIER 2008**2008-3**

1. En vertu de l'article 7 de la *Loi sur les fondations pour les études supérieures*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme ou nomme pour un nouveau mandat, selon le cas, les personnes suivantes membres du conseil des fiduciaires de la Fondation de l'Université de Moncton, à compter du 17 janvier 2008, pour un mandat se terminant le 17 septembre 2011 :

- a) nommé René Collette, de Moncton (Nouveau-Brunswick), en vertu de l'alinéa 7(1)a);
- b) nommé Yves Duguay, de Caraquet (Nouveau-Brunswick), en vertu de l'alinéa 7(1)a);
- c) nommé pour un nouveau mandat Yvon Fontaine, de Shédiac (Nouveau-Brunswick), en vertu de l'alinéa 7(1)a); et

d) nommé pour un nouveau mandat Mildred Pinet, de Paquetville (Nouveau-Brunswick), en vertu de l'alinéa 7(1)b).

2. En vertu de l'alinéa 7(1)b) et du paragraphe 7(3) de la *Loi sur les fondations pour les études supérieures*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme le Dr Jeannot Castonguay, d'Edmundston (Nouveau-Brunswick), membre du conseil des fiduciaires de la fondation de l'Université de Moncton, et le désigne président, à compter du 17 janvier 2008, pour un mandat se terminant le 17 septembre 2011.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

LE 17 JANVIER 2008**2008-4**

En vertu du paragraphe 2(2) de la *Loi sur les loteries*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Marc Léger membre de la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick, pour remplacer Louise Lemon, à compter du 17 janvier 2008.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

LE 17 JANVIER 2008**2008-5**

En vertu du paragraphe 43(4) de la *Loi sur les langues officielles*, le lieutenant-gouverneur en conseil, sur la recommandation de l'Assemblée législative, nomme pour un nouveau mandat Michel A. Carrier commissaire aux langues officielles du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de cinq ans, à compter du 1^{er} avril 2008.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

JANUARY 17, 2008
2008-26

Under subsection 2(1) of the *Executive Council Act*, the Lieutenant-Governor appoints, under the Great Seal of the Province, the Honourable Jack Keir, Member of the Executive Council, as Minister of Supply and Services, effective January 18, 2008, in addition to continuing to perform all duties incident to the Minister of Energy.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

LE 17 JANVIER 2008
2008-26

En vertu du paragraphe 2(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, le lieutenant-gouverneur nomme, sous le grand sceau de la Province, l'honorable Jack Keir membre du Conseil exécutif, ministre de l'Approvisionnement et des Services, à compter du 18 janvier 2008, en plus de ses fonctions de ministre de l'Énergie.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

JANUARY 17, 2008
2008-27

1. Under subsection 3(1) of the *Executive Council Act*, the Lieutenant-Governor in Council designates the Minister of Finance as the Member of the Executive Council responsible for the Regional Development Corporation, effective January 18, 2008.

2. Under subsection 3(1) of the *Financial Administration Act* and section 26 of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council rescinds paragraph (f) of Order in Council 2007-420 dated November 1, 2007.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

LE 17 JANVIER 2008
2008-27

1. En vertu du paragraphe 3(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, le lieutenant-gouverneur en conseil désigne le ministre des Finances membre du Conseil exécutif responsable de la Société de développement régional, à compter du 18 janvier 2008.

2. En vertu du paragraphe 3(1) de la *Loi sur l'administration financière* et de l'article 26 de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil révoque l'alinéa f) du décret en conseil 2007-420 pris le 1^{er} novembre 2007.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

JANUARY 17, 2008
2008-28

Under paragraph 7(1)(b) of the *Higher Education Foundation Act* and section 26 of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council amends the English version of Order in Council 2007-500 dated December 20, 2007 as follows:

in paragraph 2 by deleting “(e)” where it appears therein and replacing it with “(b)”.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

LE 17 JANVIER 2008
2008-28

En vertu de l'alinéa 7(1)(b) de la *Loi sur les fondations pour les études supérieures* et de l'article 26 de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil modifie la version anglaise du décret en conseil 2007-500, pris le 20 décembre 2007, comme suit :

à l'alinéa 2, par la suppression de « (e) » à l'endroit où il mentionné dans ledit décret et son remplacement par « (b) ».

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

Business Corporations Act

Notice of dissolution of provincial corporations and cancellation of the registration of extra-provincial corporations

Notice of dissolution of provincial corporations

Take notice that the following provincial corporations have been dissolved as of **January 31, 2008**, pursuant to paragraph 139(1)(c) of the *Business Corporations Act*, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **January 31, 2008**.

033358 033358 NB LTEE
 056690 056690 N.B. LTD.
 059690 059690 N.B. LTD.
 504331 504331 N.B. INC.
 506555 506555 N.B. INC.
 506590 506590 N.B. LTD.
 514194 514194 N.B. INC.
 516333 516333 NB Inc.
 516340 516340 N.B. LTD.
 605746 605746 NB INC.
 610852 610852 N.B. LTD.
 611083 611083 N.B. LTD.
 617475 617475 N.B. Inc.
 617661 617661 N.B. Inc.
 617711 617711 NB LTD.
 617817 617817 NB Inc.
 617860 617860 NB Ltd.
 617861 617861 NB Inc.
 617872 617872 NB LTD.
 617873 617873 N.B. Ltd.
 617978 617978 NB LTD.
 605693 Abatteuse TomCo Inc.
 059620 ABOVO CONSTRUCTION INC.
 611259 ACCENT KITCHEN INC.
 617577 Adams Real Estate Holding Company Inc.
 004554 ALLAN R. FRANCIS & ASSOCIATES LTD.
 041523 AQUAGARDENS LTD.
 041433 ASSOCIATED BENEFIT CONSULTANTS LTD.
 605629 ATLANTIC STANDBY ENERGY AND MAINTENANCE LTD
 617431 AuDelaDe Inc.
 605593 Aulac Farm Tractors & Equipment Inc.
 617586 B & M Antiques Ltd.
 605851 Bargain Boyz Inc.
 043820 BEAVER INDUSTRIES LTD.
 605880 BOB'S FUELS LTD.
 002216 BOYD'S HOME INSULATORS LTD.
 605703 Brazaco Inc.
 617924 BURTON OVERSEAS LIMITED
 617394 By the Sea Enterprises Inc.
 617502 CAMPUS DEVELOPMENT INCORPORATED
 041369 CANOGA RESOURCES LTD.
 049481 CANTERBURY COMMUNICATIONS LTD.
 605922 Capital Corporate Financial Ltd.
 617782 Carp Acquisition Corp.
 611394 Carroll's Commercial Truck & Equipment Refinishing Ltd.
 618005 Celtic Farms Ltd.
 617488 CIMAT RECYCLE INC./RECYCLAGE CIMAT INC.
 091670 COLES ESTATES LTD.
 605925 Cornacopia Holdings Inc.

611663 Covered Bridge Country Store (2004) Ltd.
 617959 CS Thermal Inc.
 617530 Culture Exchange Association of N.B. Inc.
 041500 CUSTOM PAVING & PAVEMENT MARKINGS LTD.
 511420 D.C. CAUL CLEANING LTD.
 611381 D.H. Wells Burner Services Inc.
 617944 DANMAR HOLDINGS LTD.
 509029 DESPRÉS HOLDINGS INC.
 511402 DESROSIERS' WOOD PORTER LTD.
 611276 DISTRIBUTION PROVINCIAL BANDAG TIRES LTEE
 502014 DIVERSE ELECTRONIC SYSTEMS INC.
 617600 DOUBLERRT4 HOLDINGS INC.
 617883 Dr. Paul Pechikoff c.p. Inc.
 600016 EAST HOME TRANSPORT LTD.
 056818 EASTERN SPECIALITIES SUPPLIERS LTD.
 617621 EC Office Complete Inc.
 047040 F.J. POIRIER ET FILS LTEE
 617532 FIRST KICKS SOCCER INC.
 059660 FIXED ON ELECTRONICS INC.
 617500 FORESTRIE T. OUELLETTE INC.
 617450 FREDA MAE HOUSE & YARD SOLUTIONS INC.
 605958 FURNITURE ROADSHOW LTD.
 508859 Gary C. Wilson Heating Service Ltd.
 611583 GESTION RJRL HOLDINGS INC.
 511521 GINKO HOLDINGS LIMITED
 617395 GLAMIS INC.
 605936 GLOBAL CASINO SALES LTD.
 611321 Golden Oak Landscape & Design Ltd.
 508893 GROOM PROPERTIES INC.
 501989 IDS APPLIED RESEARCH ASSOCIATES INC.
 059734 INFINITY 2 DISTRIBUTION (CANADA) INC.
 030221 J K Automotive Ltd.
 504425 J.E.M. ELECTRIQUE (1990) LTEE
 600320 J.K. Timber Inc.
 033391 K-SIX SUPER SOUND LTD.
 049402 K. J. EQUIPMENT LTD.
 600074 KA KA GOOSE INC.
 009125 KENT FISH PRODUCTS LTD.
 030523 KING TOBACCO ENTERPRISES LTD. - LES ENTREPRISES DE TABAC KING LTEE
 600339 Krazy Creations Inc.
 037125 LA CREPE BRETONNE LTEE
 506706 LA PHARMACIE PAQUETVILLE INC.
 514142 LATREILLE ENTERPRISE INC
 617981 Lifestyle Communications Inc
 611772 LIGHTEN UP LTD.
 047111 LINGERIE MURPHY LTEE.
 611661 LONELY CARS INC.

Loi sur les corporations commerciales

Avis de dissolution de corporations provinciales et d'annulation de l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Avis de dissolution de corporations provinciales

Sachez que les corporations provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **31 janvier 2008** en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **31 janvier 2008**.

617951 Lonely Houses Inc.
 506587 MADAWASKA SAFE LOCKS & KEYS INC.
 617769 MAPLE OAKS CAMPING & RECREATION LTD.
 611207 MAR Quispamsis Holdings Inc.
 051685 MARITIME AMMUNITION SUPPLY HOUSE LTD.
 046841 MARKETING & DEVELOPMENT 2000 INC.
 617966 MICHAUD HOLDINGS (2005) LTD
 504405 MILLENNIUM OFFICE SYSTEMS INC.
 036964 MILLS EXCAVATING LTD.
 011057 MIRAMICHI FOODS LTD.
 617694 Mustangs Senior Football Incorporated
 511653 N.R.A. Lewis Ltd.
 605433 North American Bass Tackle Plus Ltd.
 032604 NORTH BRANCH CAMPS LTD.
 041198 NUTTALL CONSTRUCTION LTD.
 511530 PÊCHERIES VALÉRIE LTÉE
 049418 PECHEURS DE L'ILE DE MISCOU INC.
 617962 PRO-TIN HEATING & AIR CONDITIONING LTD.
 009057 R.W. KELLY AND SONS LIMITED
 056688 REDDIN TRANSPORT AND LEASING INC.
 617516 RND Pharma Inc.
 508959 ROUND MOUNTAIN AERO SERVICES LTD.
 056875 ROYAL OAK HOLDINGS INC.
 514069 SAMBA-BRAZIL INC.
 509034 SEXY SECRETS LINGERIE & NOVELTIES INC.
 041622 SMB CONSTRUCTION LTEE/LTD.
 511415 Stanley Leisure (Canada) Limited
 611398 STEELE VENTURES INC.
 611220 STEVE ROSS INVESTISSEMENTS INC.
 617934 Stoney Brook Enterprises, Inc.
 617876 TANÁK BODY WORKS INC.
 053864 TANTRAMAR SANITATION & TRUCKING LTD.
 617953 The Orchard Eatery Inc.
 016242 TOMSAR HOLDINGS LTD.
 617940 TOPCON Limited
 501855 TOWN BEAUTY SALON LTD.
 617462 UNIK HR DEVELOPMENT INC.
 016533 UNITED BUILDING SUPPLIES LTD.
 514102 Universal Energy Canada Inc.
 056804 UP-RIVER SNOWMOBILE CLUB LTD.
 016715 VAUTOUR'S SERVICE LTD.
 504374 VITRES D'AUTO DES ILES LTÉE
 605812 Westcock Transport Company Ltd.
 600325 WILLEX HOLDINGS LTD.

**Notice of cancellation
of registration of extra-provincial corporations**

Take notice that the registrations of the following extra-provincial corporations have been cancelled as of **January 31, 2008**, pursuant to paragraph 201(1)(a) of the *Business Corporations Act* as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act:

617928 1227942 ONTARIO LIMITED
617647 1343690 ONTARIO INC.
073181 369049 Ontario Ltd.
601911 3949940 CANADA INC.
077547 FORESTGATE RESOURCES INC
617550 ImmoRent (Holding) AG
605719 LES BIJOUTIERS DOUCET (1993)
INC.

077590 LES ENTREPRISES BLAIS, LANDRY
INC.
617833 MOTION MARKETING INC.
617795 MURRAY DEMOLITION CORP.
617916 NRG International Canada Ltd.
600255 Procon Measurement & Control Inc.
076671 RONA inc.

075333 SANOFI-SYNTHELABO CANADA
INC.
605819 TOSENBO CO., LTD.
611477 Watertowne International Inc.

**Avis d'annulation de
l'enregistrement des corporations extraprovinciales**

Sachez que l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes a été annulé en date du **31 janvier 2008** en vertu de l'alinéa 201(1)a) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi :

Companies Act

Notice of dissolution of provincial companies

Take notice that the following provincial companies have been dissolved as of **January 31, 2008**, pursuant to paragraph 35(1)(c) of the *Companies Act*, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **January 31, 2008**.

000877 ASSOCIATION DES SCOUTS DE
FREDERICTON INC.
025831 Atlantic Branded Beef Management Inc.
605740 BATHURST SUPERIOR CAFETERIAS
INC.
617765 BEAUBEAR LOTTERY FOUNDATION
INC.
600010 Comité Sauvons Nos Rivières Néguaç
Inc.
024704 FORT FOLLY ECONOMIC
DEVELOPMENT CORPORATION
INC.
025711 Fredericton Autism Centre for Education
Inc.
007110 GILBERT AND SULLIVAN SOCIETY
OF FREDERICTON,

INCORPORATED
007730 HAMPTON COUNTRY CLUB INC.
617947 L'Acadie des terres et forêts inc.
022334 L'ASSOCIATION DU MONUMENT
NATIONAL DE NOTRE-DAME DE
L'ASSOMPTION INC.
024904 LA MAISON DES JEUNES DE
SHIPPAGAN INC.
022121 LE CLUB CHASSE ET PECHE DE
POINTE-VERTE INC.
605957 Mid Valley Bluegrass and Old Tyme
Music Association Inc.
012106 MOUNT ALLISON FEDERATED
ALUMNI
021815 PARC DE LA VALLEE DE
MEMRAMCOOK, INC.

617457 RENDEZ-VOUS DES ARTISTES INC.
617576 RUN THROUGH HISTORY INC.
617961 Saint John Country Music Event 2006
Inc.
617468 SOUTHWEST NEW BRUNSWICK
QUAHOG GROUP INC.
617472 THE JOSHUA EVANS' TRUST INC.
015457 THE SPIRITUAL ASSEMBLY OF THE
BAHA'IS OF SAINT JOHN INC.
016963 WATERVILLE FAITH TABERNACLE
INC.
025085 YOUNG ADULT LINK LTD.

Loi sur les compagnies

Avis de dissolution de compagnies provinciales

Soyez avisé que les compagnies provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **31 janvier 2008** en vertu de l'alinéa 35(1)c) de la *Loi sur les compagnies*, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **31 janvier 2008**.

Partnerships and Business Names Registration Act

TAKE NOTICE that, pursuant to sections 12.3 and 12.31 of the *Partnerships and Business Names Registration Act* R.S.N.B., 1973, c. P-5, the Registrar under the said Act has cancelled, effective **January 31, 2008**, the registration of the certificates of partnership of the firms set forth in Schedule “A” annexed hereto and the certificates of business names of the businesses set forth in Schedule “B” annexed hereto by reason of the fact the said firms and businesses have failed to register certificates of renewal in accordance with paragraph 3(1)(b) or (c) or subsection 3.1(2) or 9(7), as the case may be applicable, of the said Act.

Loi sur l’enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ QUE, conformément aux articles 12.3 et 12.31 de la *Loi sur l’enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, L.R.N.-B. de 1973, chap. P-5, le registraire a annulé, le **31 janvier 2008**, en vertu de ladite loi, l’enregistrement des certificats de sociétés en nom collectif indiqués à l’Annexe « A » ci-jointe et des certificats d’appellations commerciales des commerces indiqués à l’annexe « B » ci-jointe en raison du fait que ces firmes ou commerces ont négligé de faire enregistrer des certificats de renouvellement conformément à l’alinéa 3(1)(b) ou c) ou au paragraphe 3.1(2) ou 9(7) de ladite loi, selon le cas.

Schedule “A” / Annexe « A » Certificates of Partnerships / Certificats de sociétés en nom collectif

353313	Adams Enterprises Limousine & Charter Service	353274	House of Cars - Miramichi
353045	Galerie d’Art L’envol ENRG - L’Envol Art Gallery REGD	353341	Pet Cemetery by the Pine
		353241	V & G Farm Reg’d
		353234	VICTORIAN ELEGANCE

Schedule “B” / Annexe « B » Certificates of Business names / Certificats d’appellations commerciales

353263	AGC Sales	353294	GOUDREAU ASSOCIATES	353227	SAVAGE PAINTING
353271	ATLANTIC ENERGY SOLUTIONS	353269	Jardin des prairies	353153	South East Metaphysical Center and Clinic Centre et clinique Metaphysique du Sud-East
353289	BARGAIN DUDS	353307	KING MAZDA 2002	353082	STOKES DIGITAL, FRAMING & PHOTO
353244	BARRETT’S EDUCATIONAL CONSULTING SERVICES	353091	LEATHLE CONSULTANTS	353286	Studio de tatouage - in the Skin
353312	BeWick’d	353315	MARILYN GIRVAN R.V. TRAILER ADVENTURES	353246	Tidy Queen
353237	Boutique D.KO	353092	MILLER INSPECTION & REPAIR SERVICES	353242	TOM’S FISH & CHIPS
352392	CREATE A STIR	351967	O’Brien Material Handling	353275	TRI-R WORMS
353053	CULEASE FINANCIAL SERVICES	353132	Otis Lee’s Restaurant	353248	V.A.I.
353288	CUTTING EDGE X-TREME SPORTS NUTRITION & ACTIVE WEAR	353273	Parlee Beach Oasis		
353282	Debug Computers	353276	PATRICK CAMERON CONSULTING		
353238	e-byers Market	353257	Pheb’s Flowers and Country Crafts		
352906	ENTREPRISES JACQUELINE CHAREST	353236	REGGIE’S		
		353267	Runs Like Hell Performance Parts		

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
R & B Dobson Holdings Ltd.	Sackville	635558	2007	12	18
CHALEUR DÉCO NOUVEAU INC.	Petit Rocher	636095	2008	01	18
ENTITY HOLDINGS LTD.	Saint John	636097	2008	01	18
636103 N.B. Inc.	Saint John	636103	2008	01	18
636105 NB Ltd.	Lower Cape	636105	2008	01	18
J & S ATLANKO LTD.	Hanwell	636106	2008	01	19
Pickel's Landscaping & Construction Ltd.	Woodstock	636108	2008	01	20
Tapetech Drywall Inc.	Haute-Aboujagane	636109	2008	01	20
636110 NB Inc.	Quispamsis	636110	2008	01	20
O'Dell Park Apartments Ltd.	Fredericton	636112	2008	01	21
Atlantic Alloy Wheel Inc.	Upper Coverdale	636113	2008	01	21
Charette Financial Planning Inc.	Hanwell	636115	2008	01	21
EMMANUEL HOLDINGS INC.	Lakeville	636121	2008	01	21
FACEFONE INC.	Memramcook	636125	2008	01	21
636126 N.-B. INC.	Caraquet	636126	2008	01	21
River Glade Investments Ltd.	River Glade	636131	2008	01	21
636132 NB Ltd.	Dieppe	636132	2008	01	21
Met-Clad Steel Erectors Ltd.	Irishtown	636133	2008	01	21
Jaycor Developments Inc.	Quispamsis	636135	2008	01	22
636137 NB Ltd.	Plymouth	636137	2008	01	22
FIRST CHOICE TRACTOR SALES & SERVICE LTD.	Trois-Ruisseaux	636140	2008	01	22
PREMO CLOTHING LTD.	Saint John	636143	2008	01	22
Bomatec International Corp.	Saint John	636145	2008	01	22
LAKEVILLE R.V. LTD.	Moncton	636146	2008	01	22
636147 N.-B. Inc./ 636147 N.B. Inc.	Moncton	636147	2008	01	22
LES PÊCHERIES DU NORD LTÉE	Alcida	636148	2008	01	22
Alltrim Construction & Management Ltd.	Shediac Bridge	636149	2008	01	22
STREEKRAFT HOLDINGS LIMITED	Quispamsis	636152	2008	01	22

636169 NB LTD.	Grand-Sault / Grand Falls	636169	2008	01	23
CAPACADIE INC.	Caraquet	636170	2008	01	23
636172 NB Inc.	Rivière-Verte	636172	2008	01	23
MFA CONSTRUCTION INC.	Tracadie-Sheila	636176	2008	01	23
Ratchford Property Limited	Saint John	636178	2008	01	23
PROP2GO N.B. INC.	Saint John	636180	2008	01	23
R.S. WILSON BUILDING INSPECTION & CONSULTING INC.	New Maryland	636182	2008	01	23
Brad Stephens Trucking Inc.	Ashland	636183	2008	01	23
636184 N.B. LTD.	Saint John	636184	2008	01	24
636198 N.B. Ltd.	Burton	636198	2008	01	24
Doak's Plumbing & Heating Ltd.	Fredericton	636212	2008	01	24

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales***

In relation to a certificate of incorporation issued on January 9, 2008 under the name of “**GLOBALGNS TRADING LIMITED**”, being corporation #635915, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting Item #2 on Form 1.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 9 janvier 2008 à « **GLOBALGNS TRADING LIMITED** », dont le numéro de corporation est 635915, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé pour modifier le point 2 du formulaire 1.

In relation to a certificate of incorporation issued on January 10, 2008 under the name of “**635922 N.B. INC.**”, being corporation #635922, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of one of the incorporators from **Gloria Burg** to **Gloria Burge**.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 10 janvier 2008 à « **635922 N.B. INC.** », dont le numéro de corporation est 635922, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé modifiant le nom d'un des fondateurs de **Gloria Burg** à **Gloria Burge**.

In relation to a certificate of incorporation issued on January 15, 2008 under the name of “**PC EXTREEM INC.**”, being corporation #635997, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the incorporation from “**PC EXTREEM INC.**” to “**PC XTREEM INC.**”.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 15 janvier 2008 à « **PC EXTREEM INC.** », dont le numéro de corporation est 635997, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer le nom de la corporation de « **PC EXTREEM INC.** » à « **PC XTREEM INC.** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
LOT 21-9 DEVELOPERS LIMITED	Saint John	Ontario	635975	2008	01	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
RAPID LAND SALES LTD.	040271	2008	01	11
ALBERT'S DRAPERIES INC.	053534	2008	01	23
Piedmont/Hawthorne Canada Inc.	510455	2008	01	21
Maricor Ashford Ltd	621419	2008	01	15
Front Gate Corporation Ltd.	623170	2008	01	22
Le Manoire du Rocher Inc.	634175	2008	01	22
634932 N.B. LTD.	634932	2008	01	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Groupe EMS Group Inc.	EDMUNDSTON ELECTRIC MOTOR SERVICE LTD.	506164	2008	01	21
513650 N.B. Inc.	MONCTON BUSINESS I.T. SERVICES INC.	513650	2008	01	21
604802 N.B. Ltd.	RIDEAU 8 CARAQUET INCORPORATED	604802	2008	01	22
606635 N. B. Ltd.	CONSERVATOIRE DE MUSIQUE CHOCOLATE RIVER CONSERVATORY OF MUSIC LTD.	606635	2008	01	17
HENNIGES AUTOMOTIVE SEALING SYSTEMS CANADA INC.	GDX CANADA INC.	614444	2008	01	21
615531 N.B. Inc.	PRESTIGE EXECUTIVE CENTER INC.	615531	2008	01	10
Fraser Specialty Products Ltd.	632858 N.B. Ltd.	632858	2008	01	21
CHIMO EXPLORATIONS INC.	635445 N.B. INC.	635445	2008	01	22
635913 N.B. LTD.	CHIMO EXPLORATIONS LTD.	635913	2008	01	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ALBERT'S DRAPERIES INC.	ALBERT'S DRAPERIES INC. 616645 N.B. Ltd.	Saint John	636129	2008	01	23

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales***

In relation to a certificate of amalgamation issued on November 27, 2007 under the name of “**Dr. Patrice Robichaud Corporation Professionnelle Inc.**”, being corporation #635189, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amalgamation correcting the name of the corporation from “**Dr. Patrice Robichaud Corporation Professionnelle Inc.**” to “**Dr. Patrice Robichaud Corporation Professionnelle Inc.**”.

Sachez que, relativement au certificat de fusion délivré le 27 novembre 2007 à « **Dr. Patrice Robichaud Corporation Professionnelle Inc.** », dont le numéro de corporation est 635189, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat de fusion corrigé faisant passer la raison sociale de la corporation de « **Dr. Patrice Robichaud Corporation Professionnelle Inc.** » à « **Dr. Patrice Robichaud Corporation Professionnelle Inc.** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
URBAN ENTERPRISES LTD.	Fredericton	032089	2008	01	21
EMMETT LTD.	Rothsay	036874	2008	01	09
REGIS DRILLING LTD.	Bathurst	046527	2008	01	21
A.J.W. SALES & MAINTENANCE LTD.	Saint John	513851	2008	01	15
J.M. ALAIN CHIASSEON, C.P. INC.	Paquetville	515539	2008	01	16
REGENT CONSTRUCTION (2002) LTD.	New Maryland	600236	2008	01	15
Cap-Pele Fish Jerky Ltd.	Cap-Pele	612256	2008	01	10
632363 New Brunswick Inc.	Blackville	632363	2008	01	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
ARBOS COMPANY LIMITED	Ontario	514784	2008	01	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
ROBERT EATON ARCHITECT LIMITED	032775	2008	01	09
KENNEDY DISTRIBUTION INC.	501011	2008	01	15
DR. LOUISE DESJARDINS-KING CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	501240	2008	01	07

PMC FILM CANADA, INC.	501665	2008	01	18
Wheaton & Fraser Ltd.	603179	2008	01	21
SHI Investments Corp.	608177	2008	01	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FRONT STREET CAPITAL MANAGEMENT GENERAL PARTNER VI CORP.	Canada	Arthur T. Doyle Saint John	635952	2008	01	11
EVERGREEN CAPITAL PARTNERS INC.	Alberta	Steven D. Christie Fredericton	636136	2008	01	21
Monavie LLC	Delaware	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636153	2008	01	22
Prince Edward Tours Inc.	Île-du-Prince-Édouard / Prince Edward Island	Christian E. Michaud Moncton	636164	2008	01	22
ABS GLOBAL (CANADA) INC.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636173	2008	01	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CDSPI ADVISORY SERVICES INC. CDSPI SERVICES CONSULTATIFS INC.	PROFESSIONAL GUIDE LINE INC. CONSEILS PROFESSIONNELS EN DIRECT INC.	076996	2008	01	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
PHILIPS ELECTRONICS LTD./PHILIPS ELECTRONIQUE LTEE.	PHILIPS ELECTRONICS LTD PHILIPS ELECTRONIQUE LTEE.	Daniel W. McCormack Fredericton	635444	2007	12	11

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Conservatoire de musique Chocolate River Conservatory of Music Inc.	Dieppe	633630	2008	01	17
Dyslexie-Action inc. / Dyslexia-Action inc.	Dieppe	634253	2008	01	09
MOUNT ST. JOSEPH FOUNDATION INC.	Miramichi	635859	2008	01	07
Gestion Osmose Inc.	Moncton	635945	2008	01	11
GLASS SHORE ROAD INCORPORATION	Bocabec	636120	2008	01	21

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Conservatoire de musique Chocolate River Conservatory of Music Inc.	Dieppe	633630	2008	01	17
Dyslexie-Action inc. / Dyslexia-Action inc.	Dieppe	634253	2008	01	09
MOUNT ST. JOSEPH FOUNDATION INC.	Miramichi	635859	2008	01	07
Gestion Osmose Inc.	Moncton	635945	2008	01	11
GLASS SHORE ROAD INCORPORATION	Bocabec	636120	2008	01	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
FREDERICTON JUNCTION RECREATION COUNCIL INC.	006548	2008	01	21
John Howard Society of Greater Moncton Inc.	600593	2008	01	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, the **surrender of charter** has been accepted and the company has been dissolved:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, **l'abandon de la charte** des corporations suivantes a été accepté, et que celles-ci sont dissoutes :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
KENT REGION DEVELOPMENT INC./ DEVELOPPEMENT DE LA REGION KENT INC.	604478	2008	01	17
Fonds l'ange Raphaël Inc.	614968	2008	01	10

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Norm's Burner Services	FUNDY ENERGY LIMITED	Moncton	634876	2008	01	11
Gullison's Take Out	Terri Gullison	Oak Bay	635465	2008	01	24
N & J Convenience	630399 N.B. LTD.	Miramichi	635854	2008	01	07
BEACON INSURANCE AGENCY	632193 N.B. Inc.	Dalhousie	635886	2008	01	08
SUSTAINABLE ENERGY PRODUCTS	Sustainable Energy Solutions Ltd.	Rothsay	635894	2008	01	09
GT Carpentry & Senior Services	Wilma MacKay	Tide Head	635906	2008	01	09
ATM WIZARD COMMUNICATIONS	DIGITAL PRODUCTS LIMITED	Saint John	635907	2008	01	09
VANIER DOLLAR & CONVENIENCE STORE	626365 NEW BRUNSWICK CORPORATION	Fredericton	635914	2008	01	08
NORTHSIDE READY MIX	CITY CONCRETE LTD.	Fredericton	635931	2008	01	10
ROCKIN RODEO	501638 NB LTD.	Fredericton	635932	2008	01	10
SWEETWATERS	604523 NB LTD.	Fredericton	635933	2008	01	10
Bekah's Treasures	Shureen Mousseau	St. Stephen	635935	2008	01	10
Evergreen Tea	Benjamin Louis Young	Fredericton	635937	2008	01	10
Prestige Executive Center	Dramis Holdings Ltd.	Moncton	635943	2008	01	10
VALE INCO	VALE INCO LIMITED VALE INCO LIMITÉE	Fredericton	636001	2008	01	14
TRAVELEX GLOBAL BUSINESS PAYMENTS	TRAVELEX CANADA LIMITED TRAVELEX CANADA LIMITEE	Saint John	636004	2008	01	15
ASK & C Painting	Andrew Keenan	Keenan	636009	2008	01	15
Terra Inspirations Art Jewellery by Erica Sullivan	Erica Sullivan	Fredericton	636127	2008	01	21
Kimspirational	Kimberley Doucette	Riverview	636128	2008	01	21
H B MacNeil Environmental Consulting	Hayden MacNeil	Fredericton	636134	2008	01	21
Sarah Short Painting	Sarah Short	Moncton	636138	2008	01	22
Roy Gould Counselling Services	Roy Gould	Moncton	636141	2008	01	22
Sno Mo Repair and Sales	Michael Brown	Salisbury	636142	2008	01	22

FULL ON METAL	Michael Diliberatore	Saint John	636144	2008	01	22
Diversity Matters	Manju Varma-Joshi	Moncton	636150	2008	01	22
Workpool Solutions	Steven McAilster	Moncton	636151	2008	01	22
Monavie	Monavie LLC	Saint John	636154	2008	01	22
Mona Vie	Monavie LLC	Saint John	636155	2008	01	22
Le Shaggy Spaw	Annick Finnigan	Mazerolle Settlement	636156	2008	01	22
GREEN INDIAN	Lynn Dingee	Première nation de Tobique / Tobique First Nation	636157	2008	01	22
Bellevue Park Convenience	Rae Ho Park	Moncton	636158	2008	01	22
G. B. SIGNS & LETTERING	Gary Beaulieu	St. Leonard	636171	2008	01	23
Roy A. Murphy Trucking	Roy A. Murphy	Saint John	636174	2008	01	23
Crystal Clean Maintenance	Nathan McAllister	Fredericton	636175	2008	01	23
Reg Fraser and Associates	Reg Fraser	Burton	636177	2008	01	23
Inter nb networks	Jeong hun Sim	Fredericton	636179	2008	01	23
Straight Edge Renovations	David Matthew Cairns	Upper Kingsclear	636186	2008	01	24
KEITH SEWELL REGISTERED MASSAGE THERAPIST	Keith Sewell	Saint John	636187	2008	01	24
PROSPECT STREET AFTER-HOURS CLINIC	LAM HOLDINGS LTD.	Fredericton	636193	2008	01	24
Allaby Lawn Care Services	Richard Ellis	Fredericton	636203	2008	01	25
Strategic Technology Associates	Sean Christopher Robertson	Riverview	636211	2008	01	25
Hartfelt Images by Natalie	Natalie Paget	Simonds	636226	2008	01	25
Dr. Leslie Ann Costello, Psychology	Leslie Ann Costello	Fredericton	636227	2008	01	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
REDWOOD INSURANCE SERVICES	CAPITAL INSURANCE SERVICES LTD.	Oromocto	311767	2008	01	23
DEWALT INDUSTRIAL TOOL COMPANY	BLACK & DECKER CANADA INC.	Saint John	329874	2008	01	21
COLLINS MASSOTHERAPY CLINIC	Catherine M. Collins	Saint John	340386	2008	01	07
WAYMORE ENTERPRISES	Wayne L. Cudmore	Shediac	342894	2008	01	18
COCA-COLA BOTTLING	Coca-Cola Bottling Company	Saint John	342917	2008	01	24
R.H. AUTOMOBILES ENR.	041076 N.B. LTD.	Beresford	343328	2008	01	24

PROACTIVE THERAPY SERVICES	Fran Robinson	Keswick Ridge	344191	2008	01	16
PalNet	PALLIATIVE CARE RESOURCE NETWORK INC.	Fredericton	353331	2008	01	17
TOLEtally Treasures	Debbie Smith	Freerickton	353347	2008	01	15
Sackville Landscaping	Michael William Long	Sackville	602450	2008	01	14
VINYARD CLOS LE DUC	R. Brian Mulvina	Barnesville	603170	2008	01	14
EASTWIND DESIGN STUDIOS	EASTWIND GALLERIES INC	Moncton	603411	2008	01	10
Lancaster Bed & Breakfast	Mary Thompson	Saint John	603726	2008	01	11
Centre Parascolaire Entre Amis/ Between Friends After School Centre	LA MAISON DE JEUNES A DIEPPE INC.	Dieppe	603744	2008	01	21
MISTER WRECKER	TOW TECH EQUIPMENT LTD.	Bath	603926	2008	01	21
FLO'S CAMERA/ FREELANCE PHOTOGRAPHY	Flora Guitard	Belledune	604034	2008	01	21
Velvet Touch Aesthetics	Selena Taylor	Florenceville	604199	2008	01	18
BOUTIQUE DE MARIAGE	Lisa Blanchard	Bouctouche	604333	2008	01	21
FLAT FIXER	Gilles Michaud	St. Leonard	604502	2008	01	16
Wabash National Trailer Centres	FTSI CANADA, LTD.	Moncton	604614	2008	01	16
JODEREK Enterprise	Dale Oderkirk	Sussex	604749	2008	01	18
VALLEY TAXI (2003)	Ronald George Curran	Quispamsis	604783	2008	01	18
KING'S GÎTE-BED & BREAKFAST	Diane Dumaresq	Bertrand	604916	2008	01	21
Books Plus	Gary R. Buck	Saint John	605063	2008	01	11
Lifetime Tax Services	Linda Cogswell	Riverview	605233	2008	01	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
NORTHSIDE READY MIX	Fredericton	311004	2008	01	10
SWEETWATERS	Fredericton	316960	2008	01	10
ROCKIN RODEO	Fredericton	332944	2008	01	10
Peter Tapley (1995) Insurance	Saint John	345887	2008	01	24
MARY'S RESTAURANT AND TAKE-OUT	Miramichi	346255	2008	01	14
BOUTIQUE AU DÉCOR FLEURI	Inkerman	351012	2008	01	14

Heritage V.P. Insurance Agency	Saint John	352291	2008	01	24
N.C. Armstrong Insurance	Saint John	604852	2008	01	24
Hamblen Insurance	Saint John	604857	2008	01	24
DOAK'S plumbing & heating	Fredericton	633273	2008	01	24
Sustainable Energy Products	Rothesay	633313	2008	01	09
Littlefishermanclothing.com	Fredericton	633993	2008	01	17
LIFE UNLIMITED CONSULTING	Saint John	634993	2008	01	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
KENNEDY & CLARK	Gordon C. Kennedy Edward E. Clark	Kars	314024	2008	01	15
Le Groupe Zarico	Laurie LeBlanc Paul LeBlanc Luc LeBlanc Denise Daigle	Bouctouche Sud / South	353345	2008	01	17
Maple Wood Estates	Faye Myrtle Humble Paul Royden Humble	Fredericton	603739	2008	01	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Calactus	Moncton	627745	2008	01	22
ACI - Atlantic Canada Immigration & Job Placement Services	Woodstock	631222	2008	01	17
John's Quality Plus Installations	Saint John	632067	2008	01	18

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
St. George Power LP	Charlotte Pulp and Paper Co. Ltd.	Saint John	604720	2008	01	21

Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
BearingPoint LP	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	400520	2008	01	10
Owens Corning Remodeling Canada LP	Saint John	Manitoba	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	635895	2008	01	09
frontier 2008 Precious Metals & Energy Flow-Through Limited Partnership	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	635900	2008	01	09
Front Street Flow-Through 2008 – I Limited Partnership	Saint John	Ontario	Arthur T. Doyle Saint John	635953	2008	01	11
BLUMONT AUGEN LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Ontario	Donald F. MacGowan Saint John	636028	2008	01	16
MSP 2008 RESOURCE LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636053	2008	01	17
TDK 2008 Flow-Through Limited Partnership	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636062	2008	01	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TRANSALTA POWER, L.P.	Ontario	Peter M. Klohn Saint John	400469	2008	01	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TRANSALTA POWER, L.P.	Ontario	Stanley Management Inc.	Saint John	400469	2008	01	21

Service New Brunswick

Public notice of change of registered name under the *Change of Name Act*, chapter C-2.001, ss.9(1.1) of the acts of New Brunswick, 1987

Previous Registered Name:	Joseph Ghislain LeBlanc
New Registered Name:	Martin LeBlanc
Address:	240 Petite Rivière du Loup Road Pointe à la croix, QC G0C 1L0
Date Granted:	January 15, 2008
Previous Registered Name:	Normand Philibert
New Registered Name:	Norman Bossé
Address:	13 St-Joseph Road Saint-Jacques, N.B. E7B 2G3
Date Granted:	January 25, 2008
Previous Registered Name:	Sylva McLaughlin
New Registered Name:	Guillaume Sylva McLaughlin
Address:	214 Henri Street Memramcook, N.B. E4K 2H4
Date Granted:	January 29, 2008

Services Nouveau-Brunswick

Avis public de changement de noms enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom*, lois du Nouveau-Brunswick de 1987, c.C-2.001, par.9(1.1)

Ancien nom enregistré :	Joseph Ghislain LeBlanc
Nouveau nom enregistré :	Martin LeBlanc
Adresse :	240, ch. Petite Rivière du Loup Pointe à la croix (QC) G0C 1L0
Date d'accueil de la demande :	Le 15 janvier 2008
Ancien nom enregistré :	Normand Philibert
Nouveau nom enregistré :	Norman Bossé
Adresse :	13, chemin St-Joseph Saint-Jacques (N.-B.) E7B 2G3
Date d'accueil de la demande :	Le 25 janvier 2008
Ancien nom enregistré :	Sylva McLaughlin
Nouveau nom enregistré :	Guillaume Sylva McLaughlin
Adresse :	214, rue Henri Memramcook (N.-B.) E4K 2H4
Date d'accueil de la demande :	Le 29 janvier 2008

Previous Registered Name: Erica Rose Helpert
 New Registered Name: Erica Rose Ingersoll
 Address: 460 Route 776
 Grand Manan, N.B. E5G 2C1
 Date Granted: February 1, 2008

Ancien nom enregistré : Erica Rose Helpert
 Nouveau nom enregistré : Erica Rose Ingersoll
 Adresse : 460, route 776
 Grand Manan (N.-B.) E5G 2C1
 Date d'accueil de la demande : Le 1 février 2008

Josée Dubé
Registrar General of Vital Statistics

Josée Dubé
Registraire générale des statistiques
de l'état civil

Department of Supply and Services

Ministère de l'Approvisionnement et des Services

NOTICE OF SALE FOR REMOVAL

House
578 Royal Road, Memramcook
Westmorland County, N.B.

The Province of New Brunswick, wishes to sell for removal the following asset "as is, where is":

One storey house with concrete basement located at 578 Royal Road, Memramcook, N.B., being approximately 10.36 m × 14.93 m (34 ft. × 49 ft.). The asset may be viewed by contacting Supply and Services' Moncton Office, at 506-856-2331. Refer to **Tender No. 08-L0037** on all communications. An estimated value of \$4,000 has been placed on this asset.

TENDERS MUST:

- Be signed and indicate "**Tender No. 08-L0037**".
- Quote the total amount of the bid being placed on the asset.
- Be accompanied by a **certified cheque or money order made payable to "Minister of Finance"** or Province of New Brunswick **in the amount of 10% of the total bid.**

Tenders should be placed in a sealed envelope clearly marked "**Tender No. 08-L0037**" and addressed to Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, P.O. Box 8000, Fredericton, N.B., E3B 5H6, and will be accepted up to and including **2:00 p.m., March 3, 2008.**

The purchaser will be required to submit a **clean-up deposit in the amount of \$400, payable to "Minister of Finance"**. **The basement must be pushed in and backfilled with gravel and the site leveled.** All debris resulting from the removal of the asset must be disposed of properly. The clean-up deposit will be refunded once the site has been leveled and cleaned to the satisfaction of the Minister of Supply and Services.

The purchaser will be responsible for obtaining all permits required to remove the asset from the property.

The purchaser will be responsible for the payment of H.S.T., where applicable, and all document preparation and related fees, at the date of closing.

AVIS DE VENTE ET D'ENLÈVEMENT

Maison
578, chemin Royal, Memramcook
Comté de Westmorland (N.-B.)

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire vendre et faire enlever le bien suivant dans son état actuel :

Maison d'un étage d'environ 10,36 mètres × 14,93 mètres (34 pieds × 49 pieds) avec sous-sol en béton située au 578, chemin Royal, à Memramcook (N.-B.). Pour l'inspection, communiquer avec le bureau de Moncton du ministère de l'Approvisionnement et des Services, au 506-856-2331. Mentionner **l'appel d'offres n° 08-L0037** dans toutes les communications. La valeur du bien est estimée à 4 000 \$.

LES SOUMISSIONS DOIVENT :

- Être signées et porter la mention « **Appel d'offres n° 08-L0037** ».
- Comprendre le montant total de l'offre faite pour le bien.
- Être accompagnées **d'un chèque certifié ou d'un mandat libellé au « Ministre des Finances »** ou Province du Nouveau-Brunswick **et représentant 10 p. cent de l'offre totale.**

Les soumissions doivent être insérées dans une enveloppe cachetée portant clairement la mention « **Appel d'offres n° 08-L0037** » et être adressées au bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, C.P. 8000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H6. Elles seront acceptées jusqu'à **14 h, le 3 mars 2008.**

L'acheteur devra faire un **dépôt de nettoyage de 400 \$ payable au « Ministre des Finances »**. **Le sous-sol doit être enfoncé et rempli de gravier, et l'emplacement nivelé.** Tous les débris provenant de l'enlèvement du bien doivent être éliminés de façon appropriée. Le dépôt de nettoyage sera remboursé une fois que l'emplacement aura été nivelé et nettoyé à la satisfaction du ministre de l'Approvisionnement et des Services.

L'acheteur devra se charger d'obtenir tous les permis requis pour l'enlèvement du bien.

L'acheteur devra assumer la TVH, s'il y a lieu, ainsi que tous les frais de préparation des documents et autres, à la date de transfert de la propriété.

The purchaser will have **60 days** from the date on the Bill of Sale to remove the asset from the property. The Province reserves the right to take any action it deems necessary in the event the asset remains on the property after 60 days.

As the **successful bidder's 10% bid deposit is non-refundable**, bidders are encouraged to inspect the asset prior to placing a tender bid.

There will be a Public Tender opening, beginning at **2:00 p.m., on March 3, 2008**, in Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, Fredericton, N.B.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Information may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch at 506-453-2221, or by E-mail: stephen.leblanc@gnb.ca or on the Internet at: <http://www.gnb.ca/2221>.

**MINISTER OF SUPPLY AND SERVICES
HON. JACK KEIR**

**NOTICE OF SALE FOR REMOVAL
Former Derby Recreational Hall
4272 Route 108, Upper Derby
Northumberland County, N.B.**

The Province of New Brunswick, wishes to sell for removal the following asset, "as is, where is":

Two-storey building with basement, in fair condition, located at 4272 Route 108, Upper Derby, N.B., being approximately 12.19 m × 32.91 m (40 ft. × 108 ft.). The asset may be viewed by contacting Natural Resources' Miramichi Office, at 506-627-4050. Refer to **Tender No. 08-L0049** on all communications. An estimated value of \$12,000 has been placed on this asset.

TENDERS MUST:

- Be signed and indicate "**Tender No. 08-L0049**".
- Quote the total amount of the bid being placed on the asset.
- Be accompanied by a **certified cheque or money order made payable to "Minister of Finance"** or Province of New Brunswick **in the amount of 10% of the total bid**.

Tenders should be placed in a sealed envelope clearly marked "**Tender No. 08-L0049**" and addressed to Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, P.O. Box 8000, Fredericton, N.B., E3B 5H6, and will be accepted up to and including **2:00 p.m., February 25, 2008**.

The purchaser will be required to submit a **clean-up deposit in the amount of \$500, payable to "Minister of Finance"**. The **basement must be pushed in and backfilled with gravel and the site leveled to the satisfaction of the Minister of Natural Resources**. All debris resulting from the removal of the asset must be properly disposed of.

The clean-up deposit will be refunded once the site has been cleaned to the satisfaction of the Minister of Natural Resources.

L'acheteur aura **60 jours**, à compter de la date de l'acte de vente, pour enlever le bien du terrain. Le gouvernement du Nouveau-Brunswick se réserve le droit de prendre toutes les mesures jugées nécessaires au cas où le bien n'aurait pas été enlevé du terrain après 60 jours.

Comme le **dépôt de soumission de 10 % du soumissionnaire retenu n'est pas remboursable**, on encourage les soumissionnaires à inspecter le bien avant de présenter une soumission.

L'ouverture publique des soumissions aura lieu à **14 h, le 3 mars 2008**, dans le bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, Fredericton (N.-B.).

Aucune offre, même la plus élevée, ne sera forcément acceptée.

Pour plus de renseignements, communiquer avec la Direction de la gestion des biens du ministère de l'Approvisionnement et des Services, par téléphone au 506-453-2221, par courriel à stephen.leblanc@gnb.ca, ou par Internet à : <http://www.gnb.ca/2221/index-f.asp>.

**LE MINISTRE DE L'APPROVISIONNEMENT
ET DES SERVICES
JACK KEIR**

**AVIS DE VENTE ET D'ENLÈVEMENT
Ancien centre de loisirs de Derby
4272, route 108, Upper Derby
Comté de Northumberland (N.-B.)**

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire vendre et faire enlever le bien suivant dans son état actuel :

Bâtiment de deux étages avec sous-sol, d'environ 12,19 mètres × 32,91 mètres (40 pieds × 108 pieds), dans un état acceptable, situé au 4272, route 108, à Upper Derby (N.-B.). Pour l'inspection, communiquer avec le bureau de Miramichi du ministère des Ressources naturelles, au 506-627-4050. Mentionner **l'appel d'offres n° 08-L0049** dans toutes les communications. La valeur du bien est estimée à 12 000 \$.

LES SOUMISSIONS DOIVENT :

- Être signées et porter la mention « **Appel d'offres n° 08-L0049** ».
- Comprendre le montant total de l'offre faite pour le bien.
- Être accompagnées **d'un chèque certifié ou d'un mandat libellé au « Ministre des Finances »** ou Province du Nouveau-Brunswick **et représentant 10 p. cent de l'offre totale**.

Les soumissions doivent être insérées dans une enveloppe cachetée portant clairement la mention « **Appel d'offres n° 08-L0049** » et être adressées au bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, C.P. 8000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H6. Elles seront acceptées jusqu'à **14 h, le 25 février 2008**.

L'acheteur devra faire un **dépôt de nettoyage de 500 \$ payable au « ministre des Finances »**. Le **sous-sol doit être enfoncé et rempli de gravier, et l'emplacement nivelé à la satisfaction du ministre des Ressources naturelles**. Tous les débris provenant de l'enlèvement des biens doivent être éliminés de façon appropriée.

Le dépôt de nettoyage sera remboursé une fois que l'emplacement aura été nivelé et nettoyé à la satisfaction du ministre des Ressources naturelles.

The purchaser will be responsible for obtaining all permits required to remove the asset from the property.

The purchaser will be responsible for the payment of H.S.T., where applicable, and all document preparation and related fees, at the date of closing.

The purchaser will have **60 days** from the date on the Bill of Sale to remove the asset from the property. The Province reserves the right to take any action it deems necessary in the event the asset remains on the property after 60 days.

As the **successful bidder's 10% bid deposit is non-refundable**, bidders are encouraged to inspect the asset prior to placing a tender bid.

There will be a Public Tender opening, beginning at **2:00 p.m., on February 25, 2008**, in Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, Fredericton, N.B.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Information may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch at 506-453-2221, or by E-mail: stephen.leblanc@gnb.ca or on the Internet at: <http://www.gnb.ca/2221>.

**MINISTER OF SUPPLY AND SERVICES
HON. JACK KEIR**

**NOTICE OF SALE FOR REMOVAL
Camp and Shed
Route 114, Springdale
Kings County, N.B.**

The Province of New Brunswick, wishes to sell for removal the following asset "as is, where is":

One storey camp located on Route 114, Springdale, N.B., being approximately 6.10 m × 8.50 m (20 ft. × 28 ft.) improved with a shed being approximately 2.60 m × 3.04 m (8.50 ft. × 10.00 ft.). The asset may be viewed by contacting Supply and Services' Moncton Office, at 506-856-2331. Refer to **Tender No. 08-L0050** on all communications. An estimated value of \$1,500 has been placed on this asset.

TENDERS MUST:

- Be signed and indicate "**Tender No. 08-L0050**".
- Quote the total amount of the bid being placed on the asset.
- Be accompanied by a **certified cheque or money order made payable to "Minister of Finance"** or Province of New Brunswick **in the amount of 10% of the total bid**.

Tenders should be placed in a sealed envelope clearly marked "**Tender No. 08-L0050**" and addressed to Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, P.O. Box 8000, Fredericton, N.B., E3B 5H6, and will be accepted up to and including **2:00 p.m., February 25, 2008**.

L'acheteur devra se charger d'obtenir tous les permis requis pour l'enlèvement du bien.

L'acheteur devra assumer la TVH, s'il y a lieu, ainsi que tous les frais de préparation des documents et autres, à la date de transfert de la propriété.

L'acheteur aura **60 jours**, à compter de la date de l'acte de vente, pour enlever le bien du terrain. Le gouvernement du Nouveau-Brunswick se réserve le droit de prendre toutes les mesures jugées nécessaires au cas où le bien n'aurait pas été enlevé du terrain après 60 jours.

Comme le **dépôt de soumission de 10 % du soumissionnaire retenu n'est pas remboursable**, on encourage les soumissionnaires à inspecter le bien avant de présenter une soumission.

L'ouverture publique des soumissions aura lieu à **14 h, le 25 février 2008**, dans le bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, Fredericton (N.-B.).

Aucune offre, même la plus élevée, ne sera forcément acceptée.

Pour plus de renseignements, communiquer avec la Direction de la gestion des biens du ministère de l'Approvisionnement et des Services, par téléphone au 506-453-2221, par courriel à stephen.leblanc@gnb.ca, ou par Internet à : <http://www.gnb.ca/2221/index-f.asp>.

**LE MINISTRE DE L'APPROVISIONNEMENT
ET DES SERVICES,
JACK KEIR**

**AVIS DE VENTE ET D'ENLÈVEMENT
Camp et remise
Route 114, Springdale
Comté de Kings (N.-B.)**

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire vendre et faire enlever le bien suivant dans son état actuel :

Camp d'un étage d'environ 6,10 mètres × 8,50 mètres (20 pieds × 28 pieds) situé sur la route 114, à Springdale (N.-B.), avec remise détachée d'environ 2,60 mètres × 3,04 mètres (8,50 pieds × 10,00 pieds). Pour examiner le bien, communiquer avec le bureau de Moncton du ministère de l'Approvisionnement et des Services, au 506-856-2331. Mentionner **l'appel d'offres n° 08-L0050** dans toutes les communications. La valeur du bien est estimée à 1 500 \$.

LES SOUMISSIONS DOIVENT :

- Être signées et porter la mention « **Appel d'offres n° 08-L0050** ».
- Comprendre le montant total de l'offre faite pour le bien.
- Être accompagnées d'un **chèque certifié ou d'un mandat libellé au « ministre des Finances »** ou Province du Nouveau-Brunswick **et représentant 10 p. cent de l'offre totale**.

Les soumissions doivent être insérées dans une enveloppe cachetée portant clairement la mention « **Appel d'offres n° 08-L0050** » et être adressées au bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, C.P. 8000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H6. Elles seront acceptées jusqu'à **14 h, le 25 février 2008**.

The purchaser will be required to submit a **clean-up deposit in the amount of \$300, payable to “Minister of Finance”**. All debris resulting from the removal of the asset must be properly disposed of. The clean-up deposit will be refunded once the site has been leveled and cleaned to the satisfaction of the Minister of Supply and Services.

The purchaser will be responsible for obtaining all permits required to remove the asset.

The purchaser will be responsible for the payment of H.S.T., where applicable, and all document preparation and related fees, at the date of closing.

The purchaser will have **60 days** from the date on the Bill of Sale to remove the asset from the property. The Province reserves the right to take any action it deems necessary in the event the asset remains on the property after 60 days.

As the **successful bidder’s 10% bid deposit is non-refundable**, bidders are encouraged to inspect the asset prior to placing a tender bid.

There will be a Public Tender opening, beginning at **2:00 p.m., on February 25, 2008**, in Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, Fredericton, N.B.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Information may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch at 506-453-2221, or by E-mail: stephen.leblanc@gnb.ca or on the Internet at: <http://www.gnb.ca/2221>.

**MINISTER OF SUPPLY AND SERVICES
HON. JACK KEIR**

**NOTICE OF SALE FOR REMOVAL
Camp located on Tower Woods Road
Dawson Corner Campsite Cluster
Dawson Settlement
Albert County, N.B.**

The Province of New Brunswick, wishes to sell for removal the following asset “as is, where is”:

One storey camp located on Tower Woods Road, Lot 4, Dawson Corner Campsite Cluster, being approximately 4.87 m × 6.09 m (16 ft. × 20 ft.). The asset may be viewed by contacting Natural Resources’ Dieppe Office, at 506-856-2344. Refer to **Tender No. 08-L0051** on all communications. An estimated value of \$500 has been placed on this asset.

TENDERS MUST:

- Be signed and indicate “**Tender No. 08-L0051**”.
- Quote the total amount of the bid being placed on the asset.
- Be accompanied by a **certified cheque or money order made payable to “Minister of Finance”** or Province of New Brunswick **in the amount of 10% of the total bid**.

L’acheteur devra faire un **dépôt de nettoyage de 300 \$ payable au « ministre des Finances »**. Tous les débris provenant de l’enlèvement du bien doivent être éliminés de façon appropriée. Le dépôt de nettoyage sera remboursé une fois que l’emplacement aura été nivelé et nettoyé à la satisfaction du ministre de l’Approvisionnement et des Services.

L’acheteur devra se charger d’obtenir tous les permis requis pour l’enlèvement du bien.

L’acheteur devra assumer la TVH, s’il y a lieu, ainsi que tous les frais de préparation des documents et autres, à la date de transfert de la propriété.

L’acheteur aura **60 jours**, à compter de la date de l’acte de vente, pour enlever le bien du terrain. Le gouvernement du Nouveau-Brunswick se réserve le droit de prendre toutes les mesures jugées nécessaires au cas où le bien n’aurait pas été enlevé du terrain après 60 jours.

Comme le **dépôt de soumission de 10 % du soumissionnaire retenu n’est pas remboursable**, on encourage les soumissionnaires à inspecter le bien avant de présenter une soumission.

L’ouverture publique des soumissions aura lieu à **14 h, le 25 février 2008**, dans le bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, Fredericton (N.-B.).

Aucune offre, même la plus élevée, ne sera forcément acceptée.

Pour plus de renseignements, communiquer avec la Direction de la gestion des biens du ministère de l’Approvisionnement et des Services, par téléphone au 506-453-2221, par courriel à stephen.leblanc@gnb.ca ou par Internet à : <http://www.gnb.ca/2221/index-f.asp>.

**LE MINISTRE DE L’APPROVISIONNEMENT
ET DES SERVICES
JACK KEIR**

**AVIS DE VENTE ET D’ENLÈVEMENT
Camp situé sur le chemin Tower Woods
Groupement de camps de Dawson Corner
Dawson Settlement
Comté d’Albert (N.-B.)**

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire vendre et faire enlever le bien suivant dans son état actuel :

Camp d’un étage d’environ 4,87 mètres × 6,09 mètres (16 pieds × 20 pieds) situé sur le chemin Tower Woods, lot 4, dans le groupement de camps de Dawson Corner. Pour l’inspection, communiquer avec le bureau des Ressources naturelles de Dieppe, au 506-856-2344. Mentionner **l’appel d’offres n° 08-L0051** dans toutes les communications. La valeur du bien est estimée à 500 \$.

LES SOUMISSIONS DOIVENT :

- Être signées et porter la mention « **Appel d’offres n° 08-L0051** ».
- Comprendre le montant total de l’offre faite pour le bien.
- Être accompagnées d’un **chèque certifié ou d’un mandat libellé au « Ministre des Finances »** ou Province du Nouveau-Brunswick **et représentant 10 p. cent de l’offre totale**.

Tenders should be placed in a sealed envelope clearly marked “**Tender No. 08-L0051**” and addressed to Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, P.O. Box 8000, Fredericton, N.B., E3B 5H6, and will be accepted up to and including **2:00 p.m., February 25, 2008**.

The purchaser will be required to submit a **clean-up deposit in the amount of \$200, payable to “Minister of Finance”**. All debris resulting from the removal of the asset must be properly disposed of. The clean-up deposit will be refunded once the site has been leveled and cleaned to the satisfaction of the Minister of Natural Resources.

The purchaser will be responsible for obtaining all permits required to remove the asset.

The purchaser will be responsible for the payment of H.S.T., where applicable, and all document preparation and related fees, at the date of closing.

The purchaser will have **60 days** from the date on the Bill of Sale to remove the asset from the property. The Province reserves the right to take any action it deems necessary in the event the asset remains on the property after 60 days.

The purchaser may within 14 days from the date of receiving the Bill of Sale, make application to the Department of Natural Resources for a recreational campsite lease. No assurance is given that such an application will be approved. The 60 day removal clause will be waived should a campsite lease be approved beforehand.

As the **successful bidder’s 10% bid deposit is non-refundable**, bidders are encouraged to inspect the asset prior to placing a tender bid.

There will be a Public Tender opening, beginning at **2:00 p.m., on February 25, 2008**, in Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, Fredericton, N.B.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Information may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch at 506-453-2221, or by E-mail: stephen.leblanc@gnb.ca or on the Internet at: <http://www.gnb.ca/2221>.

**MINISTER OF SUPPLY AND SERVICES
HON. JACK KEIR**

NOTICE OF SALE FOR REMOVAL

**Mobile Home
19 Canvas Back Way, Lincoln
Sunbury County, N.B.**

The Province of New Brunswick, wishes to sell for removal the following asset “as is, where is”:

Mobile Home located at 19 Canvas Back Way, Roblyn Village Trailer Park, Lincoln, N.B., measuring approximately 18.28 m × 4.27 m (60 ft. × 14 ft.). The asset may be viewed by contacting Supply and Services’ Fredericton Office, at 506-444-4553. Refer to **Tender No. 08-L0052** on all communications. An estimated value of \$2,000 has been placed on this asset.

Les soumissions doivent être insérées dans une enveloppe cachetée portant clairement la mention « **Appel d’offres n° 08-L0051** » et être adressées au bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, C.P. 8000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H6. Elles seront acceptées jusqu’à **14 h, le 25 février 2008**.

L’acheteur devra faire un **dépôt de nettoyage de 200 \$ payable au « ministre des Finances »**. Tous les débris provenant de l’enlèvement du bien doivent être éliminés de façon appropriée. Le dépôt de nettoyage sera remboursé une fois que l’emplacement aura été nivelé et nettoyé à la satisfaction du ministre des Ressources naturelles.

L’acheteur devra se charger d’obtenir tous les permis requis pour l’enlèvement du bien.

L’acheteur devra assumer la TVH, s’il y a lieu, ainsi que tous les frais de préparation des documents et autres, à la date de transfert de la propriété.

L’acheteur aura **60 jours**, à compter de la date de l’acte de vente, pour enlever le bien du terrain. Le gouvernement du Nouveau-Brunswick se réserve le droit de prendre toutes les mesures jugées nécessaires au cas où le bien n’aurait pas été enlevé du terrain après 60 jours.

Dans un délai de 14 jours à compter de la date de réception de l’acte de vente, l’acheteur peut faire une demande au ministère des Ressources naturelles pour un bail de lieu de camp. Aucune garantie n’est donnée qu’une telle demande sera approuvée. L’acheteur ne sera pas tenu de respecter la disposition d’enlèvement de 60 jours s’il obtient au préalable un bail de lieu de camp.

Comme le **dépôt de soumission de 10 % du soumissionnaire retenu n’est pas remboursable**, on encourage les soumissionnaires à inspecter le bien avant de présenter une soumission.

L’ouverture publique des soumissions aura lieu à **14 h, le 25 février 2008**, dans le bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, Fredericton (N.-B.).

Aucune offre, même la plus élevée, ne sera forcément acceptée.

Pour plus de renseignements, communiquer avec la Direction de la gestion des biens du ministère de l’Approvisionnement et des Services, par téléphone au 506-453-2221, par courriel à stephen.leblanc@gnb.ca ou par Internet à : <http://www.gnb.ca/2221/index-f.asp>.

**LE MINISTRE DE L’APPROVISIONNEMENT
ET DES SERVICES,
JACK KEIR**

AVIS DE VENTE ET D’ENLÈVEMENT

**Maison mobile
19, voie Canvas Back Way, Lincoln
Comté de Sunbury (N.-B.)**

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire vendre et faire enlever le bien suivant dans son état actuel :

Maison mobile d’environ 18,28 mètres sur 4,27 mètres (60 pieds sur 14 pieds) située au 19 de la voie Canvas Back Way, dans le parc de maison mobiles de Roblyn Village, à Lincoln (N.-B.). Pour l’inspection, communiquer avec le bureau de Fredericton du ministère de l’Approvisionnement et des Services, au 506-444-4553. Mentionner **l’appel d’offres n° 08-L0052** dans toutes les communications. La valeur du bien est estimée à 2 000 \$.

TENDERS MUST:

- Be signed and indicate “**Tender No. 08-L0052**”.
- Quote the total amount of the bid being placed on the asset.
- Be accompanied by a **certified cheque or money order made payable to “Minister of Finance”** or Province of New Brunswick **in the amount of 10% of the total bid.**

Tenders should be placed in a sealed envelope clearly marked “**Tender No. 08-L0052**” and addressed to Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, P.O. Box 8000, Fredericton, N.B., E3B 5H6, and will be accepted up to and including **2:00 p.m., February 25, 2008.**

The purchaser will be required to submit a **clean-up deposit in the amount of \$200, payable to “Minister of Finance”**. All debris resulting from the removal of the asset must be disposed of properly. The clean-up deposit will be refunded once the site has been leveled and cleaned to the satisfaction of the Minister of Supply and Services.

The purchaser will be responsible for obtaining all permits required to remove the asset.

The purchaser will be responsible for the payment of H.S.T., where applicable, and all document preparation and related fees, at the date of closing.

The purchaser will have **30 days** from the date on the Bill of Sale to remove the asset from the property. The Province reserves the right to take any action it deems necessary in the event the asset remains on the property after 30 days.

As the **successful bidder’s 10% bid deposit is non-refundable**, bidders are encouraged to inspect the asset prior to placing a tender bid.

There will be a Public Tender opening, beginning at **2:00 p.m., on February 25, 2008**, in Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, Fredericton, N.B.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Information may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch at 506-453-2221, or by E-mail: stephen.leblanc@gnb.ca or on the Internet at: <http://www.gnb.ca/2221>.

**MINISTER OF SUPPLY AND SERVICES
HON. JACK KEIR**

LES SOUMISSIONS DOIVENT :

- Être signées et porter la mention « **Appel d’offres n° 08-L0052** ».
- Comprendre le montant total de l’offre faite pour le bien.
- Être accompagnées **d’un chèque certifié ou d’un mandat libellé au « Ministre des Finances »** ou à la « Province du Nouveau-Brunswick » **et représentant 10 p. cent de l’offre totale.**

Les soumissions doivent être insérées dans une enveloppe cachetée portant clairement la mention « **Appel d’offres n° 08-L0052** » et être adressées au bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, C.P. 8000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H6. Elles seront acceptées jusqu’à **14 h, le 25 février 2008.**

L’acheteur devra faire un **dépôt de nettoyage de 200 \$ payable au « ministre des Finances »**. Tous les débris provenant de l’enlèvement du bien doivent être éliminés de façon appropriée. Le dépôt de nettoyage sera remboursé une fois que l’emplacement aura été nivelé et nettoyé à la satisfaction du ministre de l’Approvisionnement et des Services.

L’acheteur devra se charger d’obtenir tous les permis requis pour l’enlèvement du bien.

L’acheteur devra assumer la TVH, s’il y a lieu, ainsi que tous les frais de préparation des documents et autres, à la date de transfert de la propriété.

L’acheteur aura **30 jours**, à compter de la date de l’acte de vente, pour enlever le bien du terrain. Le gouvernement du Nouveau-Brunswick se réserve le droit de prendre toutes les mesures jugées nécessaires au cas où le bien n’aurait pas été enlevé du terrain après 30 jours.

Comme le **dépôt de soumission de 10 % du soumissionnaire retenu n’est pas remboursable**, on encourage les soumissionnaires à inspecter le bien avant de présenter une soumission.

L’ouverture publique des soumissions aura lieu à **14 h, le 25 février 2008**, dans le bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, Fredericton (N.-B.).

Aucune offre, même la plus élevée, ne sera forcément acceptée.

Pour plus de renseignements, communiquer avec la Direction de la gestion des biens du ministère de l’Approvisionnement et des Services, par téléphone au 506-453-2221, par courriel à stephen.leblanc@gnb.ca, ou par Internet à : <http://www.gnb.ca/2221/index-f.asp>.

**LE MINISTRE DE L’APPROVISIONNEMENT
ET DES SERVICES
JACK KEIR**

Notices of Sale

MADELEINE M. CHUTE, of 21 Cooks Point Road, Wilsons Beach, Charlotte County, New Brunswick; **CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION (formerly) CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA**, Mortgagee and present holder of the First Mortgage; and to all others to whom it in any way may concern. Notice of Sale given by **CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION (formerly) CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA**, the Mortgagee and present holder of the First Mortgage. Freehold lands situate at 21 Cooks Point Road, Wilsons Beach, Charlotte County, New Brunswick. Sale on Monday, the 3rd day of March, A.D., 2008, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, at or near the main entrance to the Charlotte County Registry Office, located at 73 Milltown Boulevard, 2nd Floor, Room 203, St. Stephen, in the County of Charlotte, and Province of New Brunswick.

SEE ADVERTISEMENT IN *THE SAINT CROIX COURIER*.

CYRIL C. SUTHERLAND, SOLICITOR FOR THE FIRST MORTGAGEE: CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION (formerly) CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA

WILFRED DENNIS, ORIGINAL MORTGAGOR, OWNER OF THE EQUITY OF REDEMPTION; CAISSE POPULAIRE KENT-CENTRE LTÉE., MORTGAGEE AND HOLDER OF THE MORTGAGE; LAW SOCIETY OF NEW BRUNSWICK, JUDGMENT CREDITOR; AND ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold premises situate, lying and being at 2542 Weldfield-Collette Road, Collette, County of Northumberland and Province of New Brunswick, having property identification number 40301582. Notice of Sale given by **CAISSE POPULAIRE KENT-CENTRE LTÉE.**, holder of the mortgage. Sale on the 7th day of March, 2008, at 10:30 a.m., at or near the lobby of the Miramichi Court House, 673 King George Highway, Miramichi, New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

Yves J. Robichaud, Solicitor for the Mortgagee, CAISSE POPULAIRE KENT-CENTRE LTÉE.

Avis de vente

MADELEINE M. CHUTE, du 21, chemin Cooks Point, Wilsons Beach, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick; **ASSOCIATION DE SERVICES FINANCIERS CONCENTRA (anciennement CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA)**, créancière hypothécaire et titulaire actuelle de la première hypothèque; et tout autre intéressé éventuel. Avis de vente donné par **ASSOCIATION DE SERVICES FINANCIERS CONCENTRA (anciennement CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA)**, créancière hypothécaire et titulaire actuelle de la première hypothèque. Terrains en tenure libre situés au 21, chemin Cooks Point, Wilsons Beach, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick. La vente aura lieu le lundi 3 mars 2008, à 11 h, dans l'entrée principale du bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte, ou tout près, situé au 73, boulevard Milltown, 2^e étage, pièce 203, St. Stephen, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick.

VOIR L'ANNONCE PUBLIÉE DANS THE SAINT CROIX COURIER.

CYRIL C. SUTHERLAND, AVOCAT DE LA CRÉANCIÈRE HYPOTHÉCAIRE, L'ASSOCIATION DE SERVICES FINANCIERS CONCENTRA (anciennement CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA)

WILFRED DENNIS, DÉBITEUR HYPOTHÉCAIRE ORIGINAL ET PROPRIÉTAIRE DU DROIT DE RACHAT; LA CAISSE POPULAIRE KENT-CENTRE LTÉE, CRÉANCIÈRE HYPOTHÉCAIRE ET TITULAIRE DE L'HYPOTHÈQUE; LE BARREAU DU NOUVEAU-BRUNSWICK, CRÉANCIER SUR JUGEMENT; ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Lieux en tenure libre situés au 2542, chemin Weldfield-Collette, Colette, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est 40301582. Avis de vente donné par la **CAISSE POPULAIRE KENT-CENTRE LTÉE**, titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le 7 mars 2008, à 10 h 30, dans le foyer du palais de justice de Miramichi, ou tout près, 673, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *L'Acadie Nouvelle*.

Yves J. Robichaud, avocat de la créancière hypothécaire, la CAISSE POPULAIRE KENT-CENTRE LTÉE.

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 14% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 14 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2008-9**

under the

**ELECTRICITY ACT
(O.C. 2008-29)**

Filed January 31, 2008

Regulation Outline

Citation	1
Definition of “Act”	2
Payments in lieu of federal taxes	3
Payments in lieu of provincial taxes	4
Remittance of special payments	5
Transitional provision	6
Commencement	7

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2008-9**

établi en vertu de la

**LOI SUR L'ÉLECTRICITÉ
(D.C. 2008-29)**

Déposé le 31 janvier 2008

Sommaire

Citation	1
Définition de « Loi »	2
Paiements spéciaux tenant lieu d'impôts fédéraux	3
Paiements spéciaux tenant lieu d'impôts provinciaux	4
Périodicité des paiements spéciaux	5
Disposition transitoire	6
Entrée en vigueur	7

Under section 149 of the *Electricity Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Special Payments in Lieu of Taxes Regulation - Electricity Act*.

Definition of “Act”

2 In this Regulation, “Act” means the *Electricity Act*.

En vertu de l'article 149 de la *Loi sur l'électricité*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le présent règlement :

Citation

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur les paiements spéciaux tenant lieu d'impôts - Loi sur l'électricité*.

Définition de « Loi »

2 Dans le présent règlement, « Loi » s'entend de la *Loi sur l'électricité*.

Payments in lieu of federal taxes

3 For the purposes of subsection 37(1) of the Act, for the period of October 1, 2004, to March 31, 2005, and for every fiscal year after that period, a special payment in lieu of federal taxes shall be calculated in accordance with the following formula:

$$\text{special payment} = A + B$$

where

A is accounting net earnings, before special payments, multiplied by the rate determined by sections 123 and 124 of the *Income Tax Act* (Canada);

B is the base for taxable capital as determined by using the rules under the *Income Tax Act* (Canada) multiplied by the rate specified in section 181.1 of the *Income Tax Act* (Canada).

Payments in lieu of provincial taxes

4 For the purposes of subsection 37(2) of the Act, for the period of October 1, 2004, to March 31, 2005, and for every fiscal year after that period, a special payment in lieu of provincial taxes shall be calculated in accordance with the following formula:

$$\text{special payment} = A + B$$

where

A is accounting net earnings, before special payments, multiplied by a rate specified in section 55 of the *New Brunswick Income Tax Act*;

B is the base for taxable capital as determined by using the rules under the *New Brunswick Income Tax Act* multiplied by a rate specified in section 62 of the *New Brunswick Income Tax Act*.

Remittance of special payments

5 For the fiscal period 2005-2006 and after, a Corporation or a subsidiary of a Corporation liable to pay a special payment shall remit the special payment to the Finance Corporation on a quarterly basis.

Transitional provision

6 Any special payment made to the Finance Corporation from October 1, 2004, to the date of the filing of this Regulation in the manner prescribed under the Regula-

Paiements spéciaux tenant lieu d'impôts fédéraux

3 Pour les fins du paragraphe 37(1) de la Loi, pour l'exercice financier s'étendant du 1^{er} octobre 2004 jusqu'au 31 mars 2005 et pour chaque exercice financier par la suite, les paiements spéciaux tenant lieu d'impôts fédéraux sont calculés selon l'équation suivante :

$$\text{paiements spéciaux} = A + B$$

où

A représente le bénéfice comptable net avant paiements spéciaux multiplié par le taux donné par les articles 123 et 124 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada);

B représente l'assiette du capital imposable déterminée en utilisant les règles de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) multiplié par le taux donné par l'article 181.1 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada).

Paiements spéciaux tenant lieu d'impôts provinciaux

4 Pour les fins du paragraphe 37(2) de la Loi, pour l'exercice financier s'étendant du 1^{er} octobre 2004 jusqu'au 31 mars 2005 et pour chaque exercice financier par la suite, les paiements spéciaux tenant lieu d'impôts provinciaux sont calculés selon l'équation suivante :

$$\text{paiements spéciaux} = A + B$$

où

A représente le bénéfice comptable net avant paiements spéciaux multiplié par le taux donné par l'article 55 de la *Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick*;

B représente l'assiette du capital imposable déterminée en utilisant les règles de la *Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick* multiplié par le taux donné par l'article 62 de la *Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick*.

Périodicité des paiements spéciaux

5 Pour l'exercice financier 2005-2006 et les exercices financiers qui suivent, la Corporation ou une de ses filiales est tenue de verser les paiements spéciaux à la Corporation financière sur une base trimestrielle.

Disposition transitoire

6 Tous les paiements spéciaux faits à la Corporation financière à partir du 1^{er} octobre 2004 jusqu'à la date du dépôt du présent règlement de la manière prescrite par

tions Act shall be deemed to be made in accordance with this Regulation.

Commencement

7 *This Regulation shall be deemed to have come into force on October 1, 2004.*

la Loi sur les règlements, sont réputés avoir été faits conformément au présent règlement.

Entrée en vigueur

7 *Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 1^{er} octobre 2004.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2008-10**

under the

**PENSION BENEFITS ACT
(O.C. 2008-43)**

Filed January 31, 2008

1 *Subsection 36(8) of New Brunswick Regulation 91-195 under the Pension Benefits Act is repealed and the following is substituted:*

36(8) Each actuarial loss and each solvency deficiency shall be funded separately and shall not be combined with any other actuarial loss or solvency deficiency unless the plan is wound up.

2 *Subsection 42.1(4) of the Regulation is repealed.*

3 *Section 49 of the Regulation is amended by adding after subsection (12) the following:*

49(13) Subsection (12) does not apply to payments required to be made by an employer under subsection 65(4) of the Act.

4 *The Regulation is amended by adding after section 50 the following:*

50.1 Where a plan is wound-up, in whole or in part, and payments are required to be made by the employer under subsection 65(4) of the Act, assets shall be allocated so that each member, former member or other person entitled to benefits will receive an initial amount equal to the product of

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2008-10**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES PRESTATIONS DE PENSION
(D.C. 2008-43)**

Déposé le 31 janvier 2008

1 *Le paragraphe 36(8) du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-195 établi en vertu de la Loi sur les prestations de pension est modifié par l'adjonction après le paragraphe (8) de ce qui suit :*

36(8) Chaque perte actuarielle et chaque déficit de solvabilité sont approvisionnés séparément et ne peuvent être combinés à aucune autre perte actuarielle ni déficit de solvabilité sauf en cas de liquidation du régime.

2 *Le paragraphe 42.1(4) du Règlement est abrogé.*

3 *L'article 49 du Règlement est modifié par l'adjonction après le paragraphe (12) de ce qui suit :*

49(13) Le paragraphe (12) ne s'applique pas aux paiements auxquels un employeur est tenu en application du paragraphe 65(4) de la Loi.

4 *Le Règlement est modifié par l'adjonction après l'article 50 de ce qui suit :*

50.1 Lorsqu'un régime de pension est liquidé, soit totalement ou partiellement, et que l'employeur est tenu d'effectuer des paiements aux termes du paragraphe 65(4) de la Loi, les actifs doivent être répartis de façon à ce que chaque participant, ancien participant ou personne ayant droit à des prestations reçoive un montant initial égal au produit de ce qui suit :

(a) the commuted value of the benefit to which he or she is entitled on the wind-up of the plan, and

(b) the transfer ratio.

50.2(1) Within sixty days after the last payment is made under subsection 65(4) of the Act, the administrator of the plan shall prepare and file with the Superintendent an additional report setting out the following information:

(a) the assets and liabilities of the pension plan;

(b) the benefits to be provided under the pension plan to members, former members and other persons;

(c) the methods of allocating and distributing the assets of the pension plan and determining the priorities for payment of benefits;

(d) the benefits previously paid under the pension plan pursuant to section 50.1 to members, former members and other persons;

(e) the benefits remaining to be paid to members, former members and other persons;

(f) the amount of interest to be credited to the amounts referred to in paragraph (e); and

(g) if the pension fund contains a surplus, a statement of the method of distributing the surplus and, if applicable, the formula used to allocate the surplus.

50.2(2) Where a solvency deficiency has been amortized and the report referred to in subsection (1) is approved by the Superintendent, the administrator shall immediately make payments to members, former members and other persons entitled to benefits as follows:

(a) the balance of the benefits that were not previously paid, adjusted for interest between the effective date of the wind-up of the plan and the date of the payment of the balance; and

(b) if the pension fund contains a surplus and the surplus is to be distributed among the members, former members and any other persons entitled to benefits, a

a) la valeur de rachat de la prestation à laquelle il ou elle a droit à la liquidation du régime de pension, et

b) l'indice de transfert.

50.1(1) Dans un délai de soixante jours après que le dernier paiement aux termes du paragraphe 65(4) de la Loi ait été fait, l'administrateur du régime doit préparer un rapport additionnel et le remettre au Surintendant. Le rapport doit renfermer les renseignements suivants :

a) les éléments d'actif et de passif du régime de pension;

b) les prestations à servir aux participants, aux anciens participants et aux personnes y ayant droit;

c) les méthodes de répartition et de distribution des éléments d'actif du régime de pension et la détermination des priorités pour le paiement des prestations;

d) les prestations qui, conformément à l'article 50.1, ont déjà été versées aux participants, aux anciens participants et aux autres personnes y ayant droit en vertu du régime de pension;

e) les prestations qui restent à verser aux participants, aux anciens participants et aux autres personnes y ayant droit;

f) le montant de l'intérêt à créditer sur les montants que représentent les prestations dont il est question à l'alinéa e);

g) si le fonds de pension comprend un surplus, un énoncé de la méthode de répartition et de distribution du surplus et, le cas échéant, la formule mathématique utilisée pour la répartition de ce surplus.

50.2(2) Lorsqu'un déficit actuariel a été amorti et que le rapport prévu au paragraphe (1) est approuvé par le surintendant, l'administrateur doit immédiatement faire les versements aux participants, aux anciens participants et aux autres personnes y ayant droit le tout comme suit :

a) le solde des prestations qui n'ont pas été versées majoré par les intérêts courus entre la date réelle de la liquidation du régime et la date du versement de ce solde;

b) si le fonds de pension comprend un surplus et qu'il doit être réparti parmi les participants, les anciens participants et les autres personnes y ayant droit, leur

share of any funds remaining after the payments are made under paragraph (a).

quote-part de tout reliquat après les versements faits en application de l'alinéa a).

5 *This Regulation comes into force on January 31, 2008.*

5 *Le présent règlement entre en vigueur le 31 janvier 2008.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2008-11**

under the

**ELEVATORS AND LIFTS ACT
(O.C. 2008-44)**

Filed January 31, 2008

1 Section 2 of Regulation 84-181 under the Elevators and Lifts Act is amended

(a) in subsection (1) in the definition “Code”

(i) by repealing paragraph (a) and substituting the following:

(a) when applied to elevators, dumbwaiters, escalators, material lifts and incline lifts, CSA Standard ASME A17.1-2007/CSA-B44-07, entitled *Safety Code for Elevators and Escalators*, except sections 5.3 and 5.4;

(ii) by repealing paragraph (d) and substituting the following:

(d) when applied to passenger ropeways, the following standards:

(i) CSA Standard CAN/CSA-Z98-01, entitled *Passenger Ropeways*;

(ii) CSA Standard Z98S1-02, Supplement No. 1 to CAN/CSA-Z98-01;

(iii) CSA Standard Z98S2-04, Supplement No. 2 to CAN/CSA-Z98-01;

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2008-11**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES ASCENSEURS ET
LES MONTE-CHARGE
(D.C. 2008-44)**

Déposé le 31 janvier 2008

1 L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-181 établi en vertu de la Loi sur les ascenseurs et les monte-charge est modifié

a) au paragraphe (1), à la définition « Code »

(i) par l'abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :

a) dans le cas des ascenseurs, monte-plats, escaliers mobiles, monte-matériaux et monte-charge inclinés, la norme ASME A17.1-2007/CSA-B44-07 de l'ACNOR intitulée *Code de sécurité axé sur les résultats pour les ascenseurs, monte-charge et escaliers mécaniques*, à l'exception des articles 5.3 et 5.4;

(ii) par l'abrogation de l'alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :

d) dans le cas des remontés mécaniques, les normes suivantes :

(i) la norme CAN/CSA-Z98-01 de l'ACNOR intitulée *Remontées mécaniques*,

(ii) la norme Z98S1-02 de l'ACNOR, supplément n° 1 à la norme CAN/CSA-Z98-01,

(iii) la norme Z98S2-04 de l'ACNOR, supplément n° 2 à la norme CAN/CSA-Z98-01,

(iv) Update No. 2 of CSA Standard CAN/CSA-Z98-01 July 2002; and

(v) Update No. 3 of CSA Standard CAN/CSA-Z98-01 October 2003,

(iii) *in paragraph (f) by striking out “CSA Standard C22.1-02, entitled Canadian Electrical Code (Nineteenth Edition)” and substituting “CSA Standard C22.1-06, entitled Canadian Electrical Code, Part I (Twentieth Edition)”;*

(b) in subsection (3) by striking out “CSA Standard CAN/CSA-B44-00 and its updates” and substituting “CSA Standard ASME A17.1-2007/CSA-B44-07”;

(c) in subsection (4) by striking out “CSA Standard CAN/CSA-B44-00 and its updates” and substituting “CSA Standard ASME A17.1-2007/CSA-B44-07”.

2 *Section 9 of the Regulation is amended by striking out “CSA Standard C22.1-02, entitled Canadian Electrical Code (Nineteenth Edition)” and substituting “CSA Standard C22.1-06, entitled Canadian Electrical Code (Twentieth Edition)”.*

3 *Section 155.31 of the Regulation is amended by striking out “CSA Standard CAN/CSA-B44-00” and substituting “CSA Standard ASME A17.1-2007/CSA-B44-07”.*

4 *This Regulation comes into force on January 31, 2008.*

(iv) la mise à jour n° 2 de la norme CAN/CSA-Z98-01 de l'ACNOR de juillet 2002, et

(v) la mise à jour n° 3 de la norme CAN/CSA-Z98-01 de l'ACNOR d'octobre 2003;

(iii) *à l'alinéa f), par la suppression de « la norme C22.1-02 de l'ACNOR intitulé Code canadien de l'électricité (dix-neuvième édition) » et son remplacement par « la première partie de la norme C22.1-06 de l'ACNOR, intitulée Code canadien de l'électricité (vingtième édition) »;*

b) au paragraphe (3), par la suppression de « la norme CAN/CSA-B44-00 de l'ACNOR et dans ses mises à jour » et son remplacement par « la norme ASME A17.1-2007/CSA-B44-07 de l'ACNOR »;

c) au paragraphe (4), par la suppression de « la norme CAN/CSA-B44-00 de L'ACNOR et dans ses mises à jour » et son remplacement par « la norme ASME A17.1-2007/CSA-B44-07 de l'ACNOR ».

2 *L'article 9 du Règlement est modifié par la suppression de « la norme C22.1-02 de l'ACNOR intitulée Code canadien de l'électricité (dix-neuvième édition) » et son remplacement par « la norme C22.1-06 de l'ACNOR, intitulée Code canadien de l'électricité (vingtième édition) ».*

3 *L'article 155.31 du Règlement est modifié par la suppression de « la norme CAN/CSA-B44-00 de l'ACNOR » et son remplacement par « la norme ASME A17.1-2007/CSA-B44-07 de l'ACNOR ».*

4 *Le présent règlement entre en vigueur le 31 janvier 2008.*